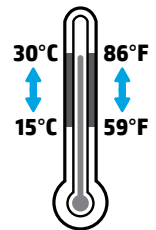
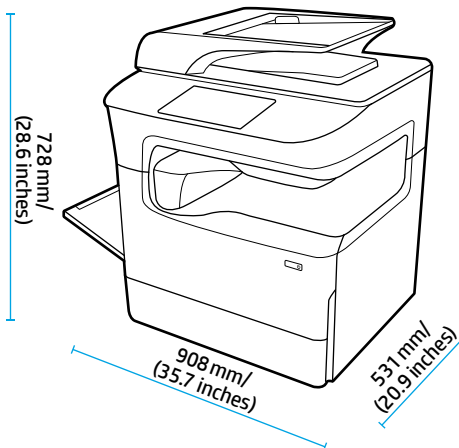
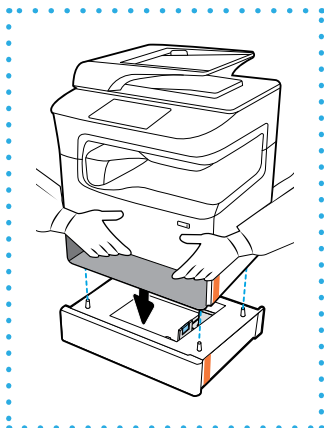
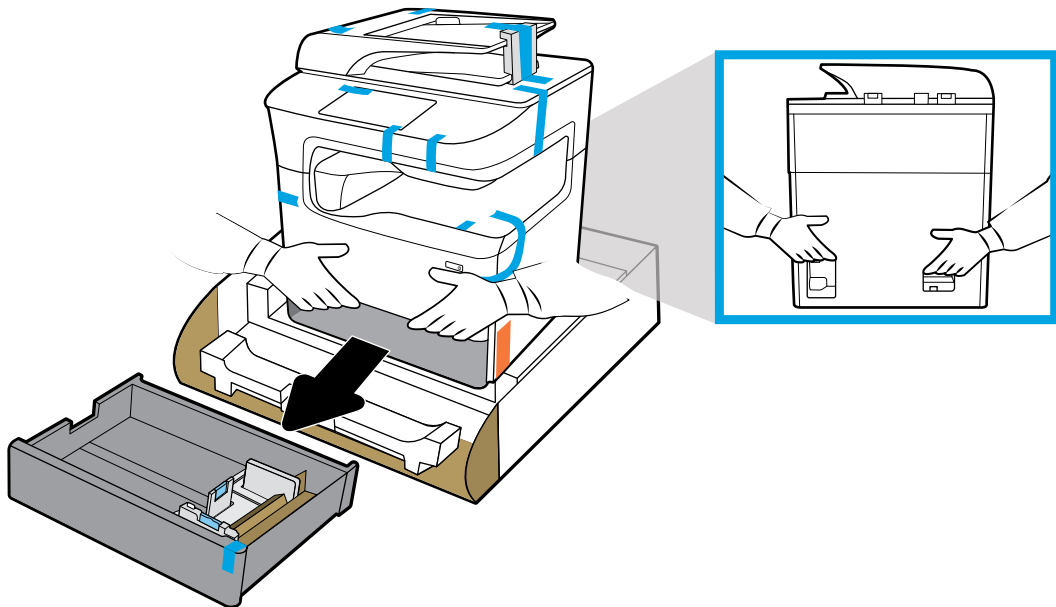
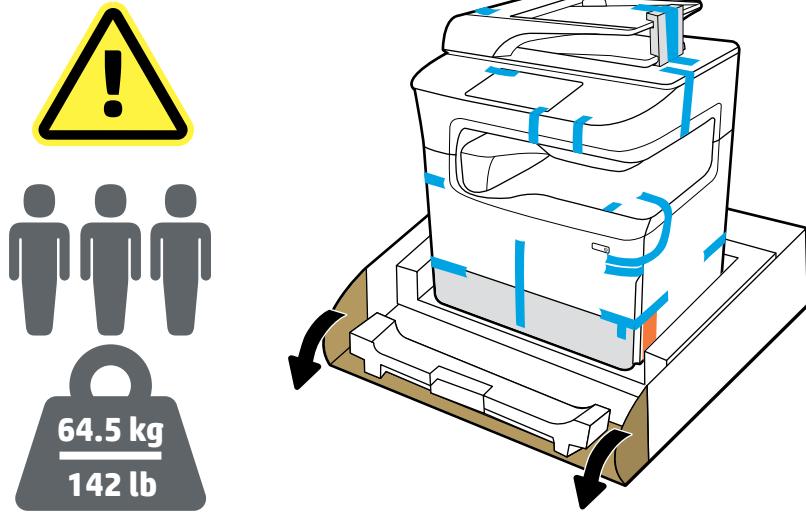


1

HP PageWide

Lea Esto





EN NOTICE: Place printer in sturdy, well-ventilated, dust-free area, away from direct sunlight. Keep printer level to avoid cartridge leakage. Printer and ambient temperature should be 15°-30° C (59°-86° F).

FR REMARQUE : Placez l'imprimante sur une surface solide, dans un lieu non poussiéreux et bien aéré, à l'abri de toute exposition directe au soleil. Positionnez l'imprimante à plat pour éviter toute fuite de cartouche. La température de l'imprimante et la température ambiante doivent être comprises entre 15 et 30 °C.

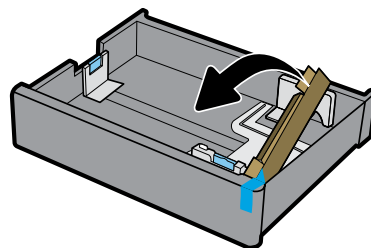
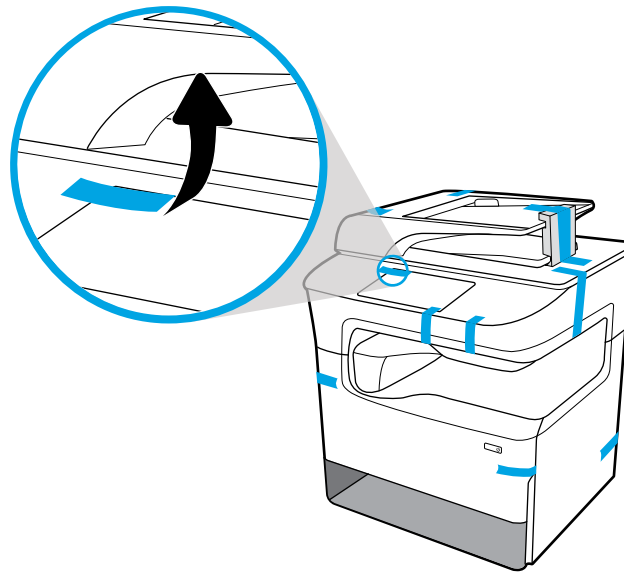
PT AVISO: Coloque a impressora em uma área livre de poeira e bem ventilada, sob uma superfície resistente e longe de luz solar direta. Mantenha a impressora nivelada para evitar vazamento do cartucho. A temperatura ambiente e da impressora deve ser de 15-30 °C (59-86 °F).

ES AVISO: Coloque la impresora en un lugar estable, bien ventilada, libre de polvo y lejos de la luz directa del sol. Mantenga la impresora nivelada para evitar que el cartucho gotee. La temperatura ambiente y de la impresora debe estar entre 15° y 30° C (59°-86° F).

הודעה: מקם את המדפסת באזור יציב, מאוורר היטב ובטול אבק, הרחק מאור שמש ישיר. ודא שהמדפסת מאוזנת כדי למנוע דליפה מהמחסנית. טמפרטורת המדפסת והסביבה צריכה להיות 15° עד 30° צלזיוס (59° עד 86° פרנהייט).

HE

2





EN NOTICE: Keep printer upright after installing cartridges to prevent damage. Do not ship printer by air after cartridges have been installed.

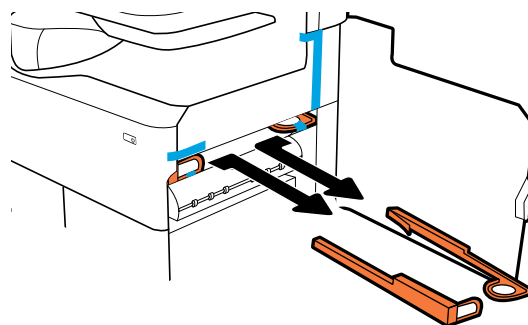
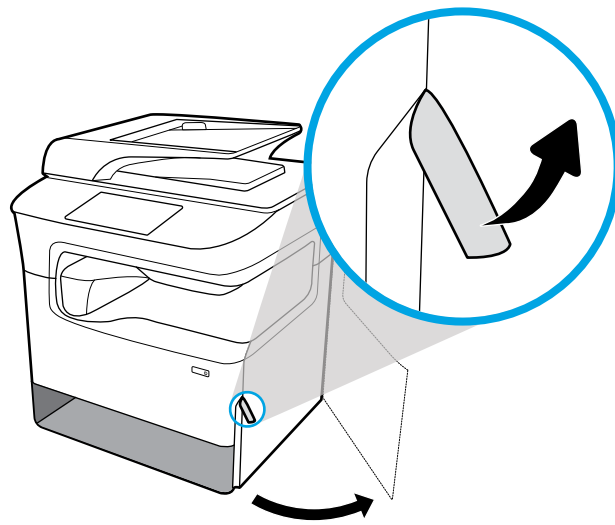
FR REMARQUE : Maintenez l'imprimante à la verticale une fois les cartouches installées pour éviter tout dommage. N'expédiez pas l'imprimante par avion une fois des cartouches installées.

PT AVISO: Mantenha a impressora na posição vertical após instalar os cartuchos para evitar dano. Não envie a impressora por correio aéreo após os cartuchos terem sido instalados.

ES AVISO: Mantenga la impresora en posición vertical después de instalar los cartuchos para evitar daños. No envíe la impresora por avión después de que se hayan instalado los cartuchos.

הודעה: שמור על המדפסת במצב אנכי לאחר התקנת מחסניות למניעת נזק. אין לשלוח את המדפסת דרך האוויר לאחר התקנת מחסניות. **HE**

3





EN NOTICE: If your printer has a stapler, remove stapler restraint from back of printer.

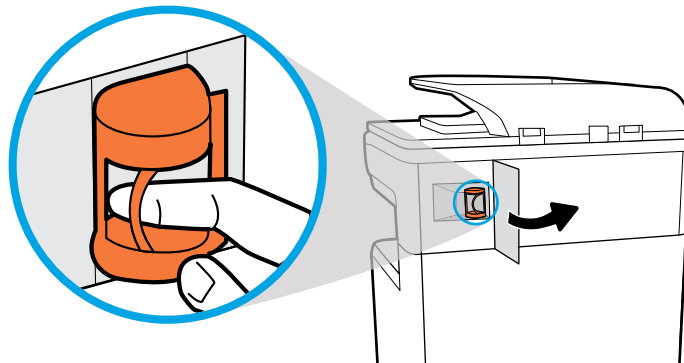
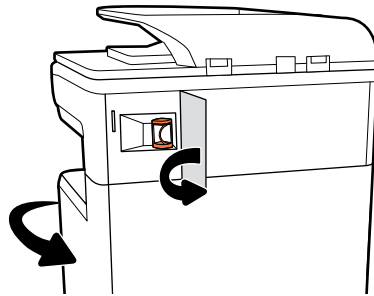
FR REMARQUE : Si votre imprimante dispose d'une agrafeuse, retirez la retenue de l'agrafeuse à l'arrière de l'imprimante.

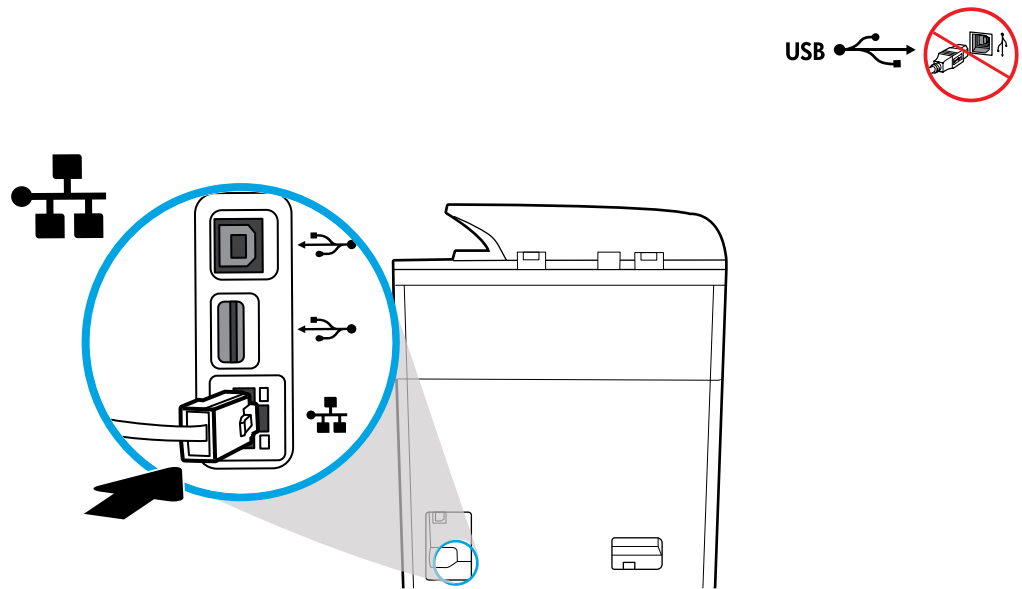
PT AVISO: Se a impressora tiver um grampeador, remova a retenção do grampeador da parte de trás dela.

ES AVISO: Si su impresora tiene una grapadora, retire la sujeción de la grapadora en la parte posterior de la impresora.

הודעה: אם המדפסת כוללת מהדק, הסר את סרט המהדק מגב המדפסת.

HE





EN Connect Ethernet cable, if you want Ethernet connection to network. **Do not connect USB cable at this time.**

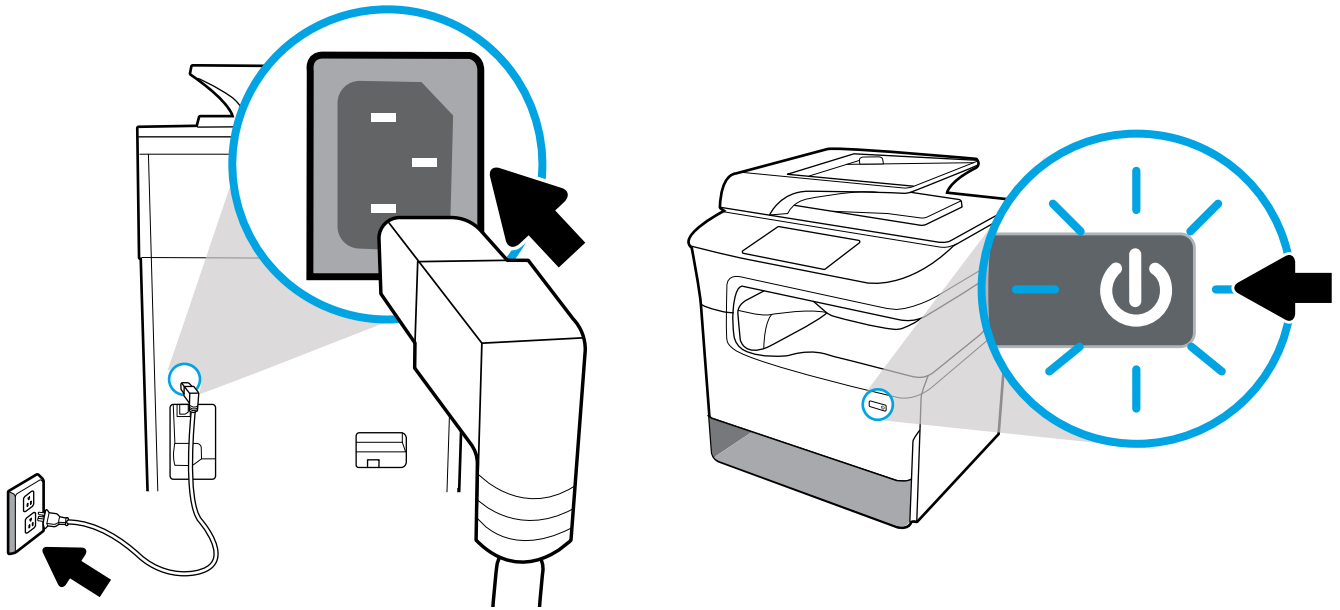
FR Branchez un câble Ethernet si vous voulez établir une connexion Ethernet au réseau. **Ne branchez pas de câble USB pour l'instant.**

PT Conecte o cabo Ethernet, se desejar uma conexão Ethernet com a rede. **Não conecte o cabo USB neste momento.**

ES Conecte el cable de Ethernet si desea la conexión a la red vía Ethernet. **No conecte el cable USB en este momento.**

חבר כבל אתרנט אם אתה מעוניין בחיבור אתרנט לרשת. **אין לחבר כבל USB בשלב זה.**

HE



EN Connect power cord to AC outlet. Turn on printer.

! NOTICE: Power source should match voltage rating of 100-240 Vac and 50/60 Hz on printer label. Only use power cord that came with printer.

FR Branchez le câble d'alimentation à la prise secteur. Mettez l'imprimante sous tension.

! REMARQUE : La source d'alimentation doit correspondre à la tension nominale de 100-240 V.C.C. et aux 50/60 Hz indiqués sur l'étiquette de l'imprimante. Utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni avec l'imprimante.

PT Conecte o cabo de alimentação à tomada. Ligue a impressora.

! AVISO: A fonte de alimentação deverá corresponder à tensão nominal da etiqueta da impressora, de 100-240 Vca e 50/60 Hz. Use somente o cabo de alimentação que veio com a impressora.

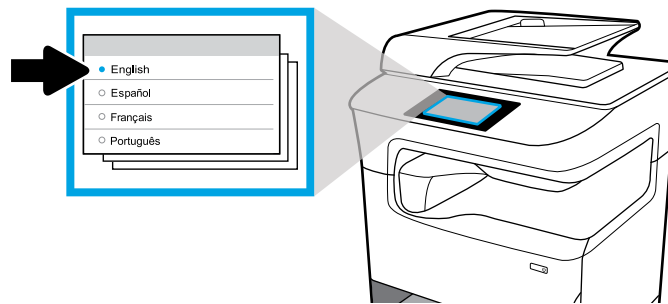
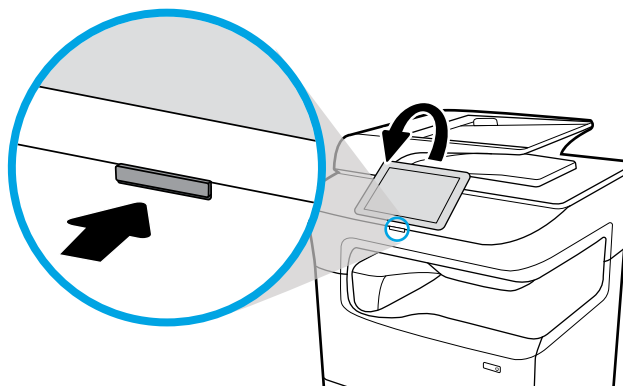
ES Conecte el cable de alimentación a la toma eléctrica de CA. Encienda la impresora.

! AVISO: La fuente de alimentación debe coincidir con la tensión nominal de 100-240 V CA y 50/60 Hz, como se indica en la etiqueta de la impresora. Utilice solo el cable de alimentación incluido con la impresora.

חבר את כבל המתח לשקע AC. הפעל את המדפסת.

HE

! הודעה: מקור המתח צריך להתאים לדיווג המתח 100-240 וולט AC ו-50/60 הרץ המופיע על-גבי תווית המדפסת. השתמש בכבל המתח שצורף למדפסת בלבד.



EN Select language on display, then follow onscreen instructions.

FR Sélectionnez la langue sur l'écran, puis suivez les instructions à l'écran.

PT Selecione o idioma no visor e siga as instruções apresentadas na tela.

ES Seleccione el idioma en la pantalla, luego siga las instrucciones que se muestran.

בחר שפה לתצוגה, ולאחר מכן פעל בהתאם להוראות שעל-גבי המסך. **HE**

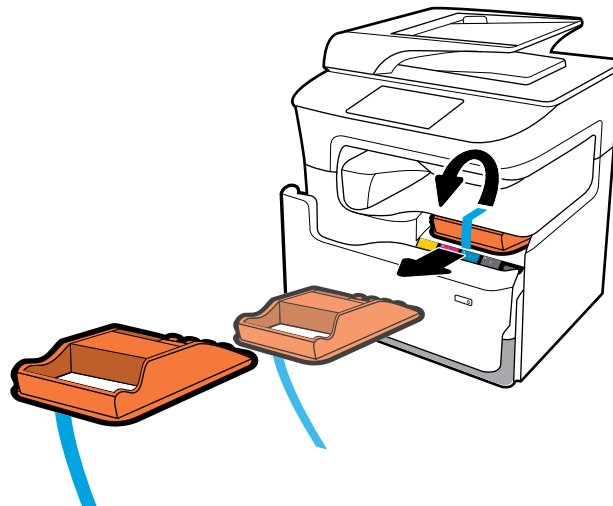
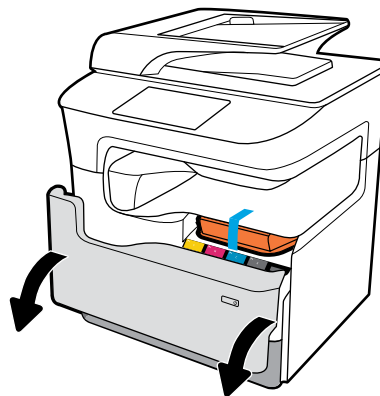
EN IMPORTANT: Cartridges take about 20 minutes to initialize after insertion. Initialization ensures the best print quality, speed, and reliability.

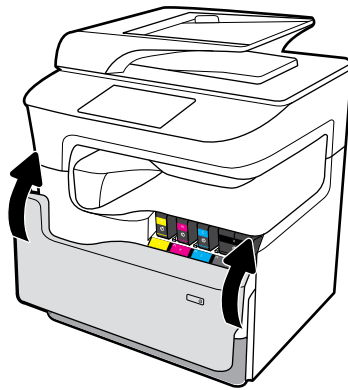
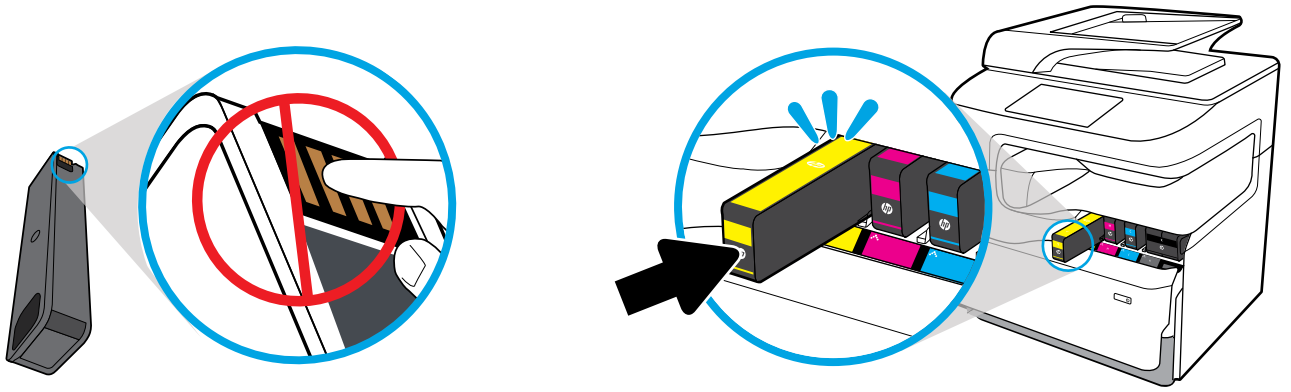
FR IMPORTANT : Après leur insertion, l'initialisation des cartouches nécessite environ 20 minutes. L'initialisation garantit une qualité, une vitesse et une fiabilité d'impression optimales.

PT IMPORTANTE: Os cartuchos levam cerca de 20 minutos para inicializar após a inserção. A inicialização garante a melhor qualidade de impressão, velocidade e confiabilidade.

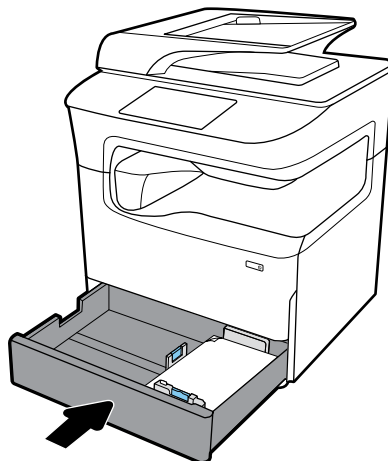
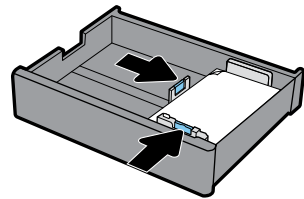
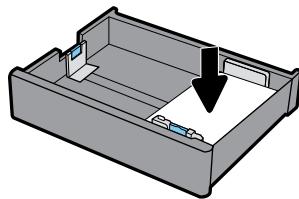
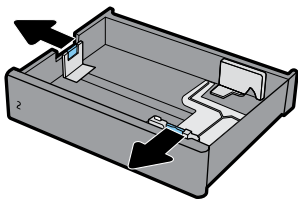
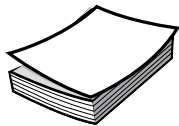
ES IMPORTANTE: Los cartuchos necesitarán unos 20 minutos para inicializarse después de su inserción. La inicialización garantiza la mejor calidad de impresión, velocidad y fiabilidad.

HE חשוב: אתחול המחסניות עשוי להימשך עד 20 דקות לאחר הכנסתן. האתחול מבטיח שתיהבה מאיכות ההדפסה, מהמהירות ומהמהימנות הטובות ביותר.





8



EN Configure and Install**Configure printer**

After the printer is connected to a network, use the printer IP address shown on the display to configure the printer settings in the Embedded Web Server (EWS), HP JetAdmin, or another management tool.

Install driver

Visit www.support.hp.com to download the basic printer driver with installer, create a customized install package, or install the full software solution.

PT Configurar e Instalar**Configurar impressora**

Após a impressora ser conectada à rede, use seu endereço IP, mostrado no display, para configurar as definições da impressora no Embedded Web Server (EWS), HP JetAdmin, ou outras ferramentas de gerenciamento.

Instalar o driver

Visite www.support.hp.com para baixar o driver básico da impressora com o instalador, criar um pacote de instalação personalizado ou instalar a solução de software completa.

FR Configurez et installez**Configurez l'imprimante**

Une fois l'imprimante connectée à un réseau, utilisez l'adresse IP de l'imprimante affichée à l'écran pour configurer les paramètres de l'imprimante dans le serveur Web intégré (EWS), dans HP JetAdmin, ou dans un autre outil de gestion.

Installez le pilote

Rendez-vous sur www.support.hp.com pour télécharger le pilote de base de l'imprimante avec le programme d'installation, créer une trousse d'installation personnalisée ou installer la solution logicielle complète.

ES Configuración e instalación**Configuración de la impresora**

Después de conectar la impresora a la red, use la dirección IP de la impresora que se muestra en la pantalla para configurar los ajustes de la impresora en el Servidor Web incorporado (EWS), HP JetAdmin u otra herramienta de administración.

Instalación del controlador

Visite www.support.hp.com para descargar el controlador básico de la impresora con el instalador, cree un paquete de instalación personalizado o instale la solución de software completa.

קביעת תצורה והתקנה**HE****קביעת תצורה של המדפסת**

לאחר חיבור המדפסת לרשת, השתמש בכתובת ה-IP של המדפסת המוצגת בתצוגה כדי לקבוע את תצורת הגדרות המדפסת בשרת האינטרנט המשובץ (EWS), HP JetAdmin, או כלי ניהול מדפסת אחר.

התקנת מנהל ההתקן

בקר בכתובת www.support.hp.com כדי להוריד את מנהל התקן המדפסת הבסיסי עם תוכנית התקנה, ליצור חבילת התקנה מותאמת אישית או להתקין את פתרון התוכנה המלא.

EN Find more information

Visit www.support.hp.com to get user guides, troubleshooting help, and product support. **Help** is also available in your printer software if you opted to install it. **Help** contains environmental and regulatory information, including the European Union Regulatory Notice and compliance statements.

If the printer came with a CD, and you are using Windows, browse to the **readme** file, which contains HP support information, operating system requirements, limited warranty, and recent printer updates.

Declaration of Conformity: www.hp.eu/certificates

Cartridge usage: www.hp.com/go/inkusage

Notice: Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

FR Complément d'information

Rendez-vous sur www.support.hp.com pour consulter des guides d'utilisation, l'aide au dépannage et le soutien relatif aux produits. L'**Aide** est aussi disponible dans le logiciel de votre imprimante si vous avez choisi d'installer ce dernier. L'**Aide** contient des renseignements environnementaux et réglementaires, notamment l'avis de réglementation de l'Union européenne et des déclarations de conformité.

Si un CD a été fourni avec l'imprimante et que vous utilisez Windows, naviguez jusqu'au fichier **readme** qui contient l'information de soutien de HP, les conditions requises de système d'exploitation, la garantie limitée et des mises à jour récentes de l'imprimante.

Déclaration de conformité :
www.hp.eu/certificates

Utilisation des cartouches :
www.hp.com/go/inkusage

Remarque : Aucun élément du présent document ne doit être interprété comme constituant une garantie supplémentaire. Hewlett-Packard n'est pas responsable des omissions ou des erreurs techniques ou éditoriales contenues dans les présentes.

PT Encontre mais informações

Visite www.support.hp.com, para guias de usuário, ajuda de solução de problemas e suporte para o produto. A **Ajuda** também está disponível no software de sua impressora se você optou por instalá-la. A **Ajuda** contém informações ambientais e regulamentares, incluindo o Aviso Regulamentar da União Europeia e declarações de conformidade.

Se a impressora veio com um CD e você estiver usando Windows, procure o arquivo **readme**, que contém informações de suporte da HP, requisitos de sistema operacional, garantia limitada e atualizações recentes da impressora.

Declaração de Conformidade:
www.hp.eu/certificates

Uso do cartucho: www.hp.com/go/inkusage

Aviso: Nada aqui deve ser interpretado como constituição de garantia adicional. A HP não pode ser responsabilizada por erros técnicos ou editoriais nem por omissões contidas neste documento.

ES Más información

Visite www.support.hp.com para obtener las guías de usuario, la ayuda para la solución de problemas y el soporte de productos. La **Ayuda** también está disponible en el software de su impresora si ha optado por instalarlo. La **Ayuda** contiene información medioambiental y normativa, incluidos el Aviso normativo de la Unión Europea y las declaraciones de cumplimiento.

Si la impresora se suministra con un CD, y está usando Windows, examine el archivo **readme**, que contiene la información de asistencia de HP, los requisitos del sistema operativo, la garantía limitada y las actualizaciones recientes de la impresora.

Declaración de conformidad:
www.hp.eu/certificates

Uso del cartucho: www.hp.com/go/inkusage

Aviso: Nada en la presente guía se debe interpretar como constituyente de una garantía adicional. HP no será responsable de errores técnicos o editoriales u omisiones contenidas en el presente documento.

בקר בכתובת www.support.hp.com לקבלת מדריכים למשתמש, עזרה בפתרון בעיות ותמיכה במוצרים. **עזרה** זמינה גם בתוכנת המדפסת שברשותך, אם בחרת להתקין אותה. **עזרה** מכילה מידע אודות איכות הסביבה ותקינה, לרבות הודעת התקינה של האיחוד האירופי והצהרות תאימות.

אם תקליטור צורך למדפסת, ואתה משתמש ב-Windows, עבור אל הקובץ **readme** שמכיל מידע תמיכה של HP, דרישות מערכת הפעלה, אחריות מוגבלת ועדכוני מדפסת אחרונים.

הצהרת תאימות: www.hp.eu/certificates

שימוש במחסנית: www.hp.com/go/inkusage

הודעה: אין לפרש דבר מן האמור במסמך זה כהענקת אחריות נוספת. HP אינה נושאת באחריות לשגיאות טכניות, לשגיאות עריכה או להשמטות במסמך זה.

Windows is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.



Y3Z54-90056